

## SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 3 JUILLET 1930

Rapport de la Commission de la Justice chargée de l'examen du Projet de Loi relatif à la prorogation des mandats des magistrats consulaires.

(Voir les n<sup>os</sup> 233, 296 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 26 juin 1930.)

Présents : MM. DU BOST, président ; ASOU, JANSEN (Gustave), LAFONTAINE, LIGY, VAN DIEREN, VAN FLETEREN et DE CLERCQ, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le présent Projet de Loi a été adopté par la Chambre dans sa séance du 26 juin dernier, par 126 voix contre une.

L'Exposé des Motifs ainsi que le rapport présenté à la Chambre prouvent que le Projet répond à une véritable nécessité et qu'il n'y avait d'autre issue que de proroger, pour deux ans, le mandat des magistrats consulaires.

Votre Commission a adopté le Projet de Loi à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
J. DE CLERCQ.

*Le Président,*  
DU BOST.

## BELGISCHE SENAAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 3 JULI 1930

Verslag uit naam der Commissie voor Justicie belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende de verlenging van het mandaat der rechters in de rechtbanken van koophandel.

(Zie de n<sup>rs</sup> 233, 296 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 26 Juni 1930.)

Présents : MM. DU BOST, président ; ASOU, JANSEN (Gustave), LAFONTAINE, LIGY, VAN DIEREN, VAN FLETEREN et DE CLERCQ, rapporteur.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het Wetsontwerp werd door de Kamer goedgekeurd op 26 Juni jongstleden met 126 stemmen tegen 1.

De Memorie van Toelichting evenals het verslag bij de Kamer ingediend, bewijzen dat het ontwerp in een werkelijke behoefte voorziet en dat er geen andere uitweg was dan met twee jaar het mandaat van de rechters in de rechtbanken van koophandel te verlengen.

Eensgezind heeft uwe Commissie het wetsontwerp goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
J. DE CLERCQ.

*De Voorzitter,*  
DU BOST.